

DAS WELTALL - EL UNIVERSO



SEMANA CULTURAL CURSO 2016/17

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

## OBJETIVOS GENERALES

- Adquirir habilidades que les permitan desenvolverse de manera autónoma en todos los ámbitos: personal, familiar, académico, social...
- Interpretar y producir con propiedad, autonomía y creatividad mensajes que utilicen códigos artísticos, científicos y técnicos.
- Comprender los principios básicos que rigen el funcionamiento del medio físico y natural, valorar las repercusiones que sobre él tienen las actividades humanas y contribuir activamente a la defensa, conservación y mejora del mismo como elemento determinante de la calidad de vida.
- Desarrollar y consolidar hábitos de disciplina, estudio y trabajo individual y en equipo como condición necesaria para una realización eficaz de las tareas del aprendizaje y como medio de desarrollo personal.
- Desarrollar destrezas básicas en la utilización de las fuentes de información para, con sentido crítico, adquirir nuevos conocimientos.
- Adquirir una preparación básica en el campo de las tecnologías, especialmente las de la información y la comunicación.
- Desarrollar el espíritu emprendedor y la confianza en sí mismo, la participación, el sentido crítico, la iniciativa personal y la capacidad para aprender a aprender, planificar, tomar decisiones y asumir responsabilidades.
- Comprender y expresarse en más de una lengua extranjera de manera apropiada.
- Valorar críticamente los hábitos sociales relacionados con la salud, el consumo, el cuidado de los seres vivos y el medio ambiente, contribuyendo a su conservación y mejora.

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Comprender la información global de mensajes orales y escritos relativos al universo.
- Adquirir vocabulario básico relativo al tema del universo.
- Realizar un mural con 2 cuadros abstractos sobre **EL UNIVERSO, EL AGUJERO NEGRO** e información sobre el austriaco Felix Baumgärtner.
- Comprender la información específica de mensajes sencillos referidos al tema.
- Producir mensajes orales y escritos elementales sobre el tema.
- Realización de un **FLASH MOB** con los alumnos de alemán desde 1º - 2º BCH con la canción alemana ASTRONAUT del grupo SIDO.
- Leer, traducir y trabajar la letra de la canción.
- Trabajar la coreografía y vestuario para el FLASH MOB.
- Utilizar recursos TIC para obtener información.
- Desarrollar la búsqueda de vocabulario en diccionarios on-line.
- Realizar búsquedas en internet.

## COMPETENCIAS CLAVE

**Las Competencias clave que se han desarrollado principalmente mediante esta unidad didáctica han sido:**

- La competencia lingüística.
- La competencia digital y tratamiento de la información.
- La Competencia Social y Ciudadana.
- La competencia para la autonomía personal.
- La competencia de interactuar con el mundo físico.
- La competencia de aprender a aprender.
- La competencia cultural y artística.

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS



# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

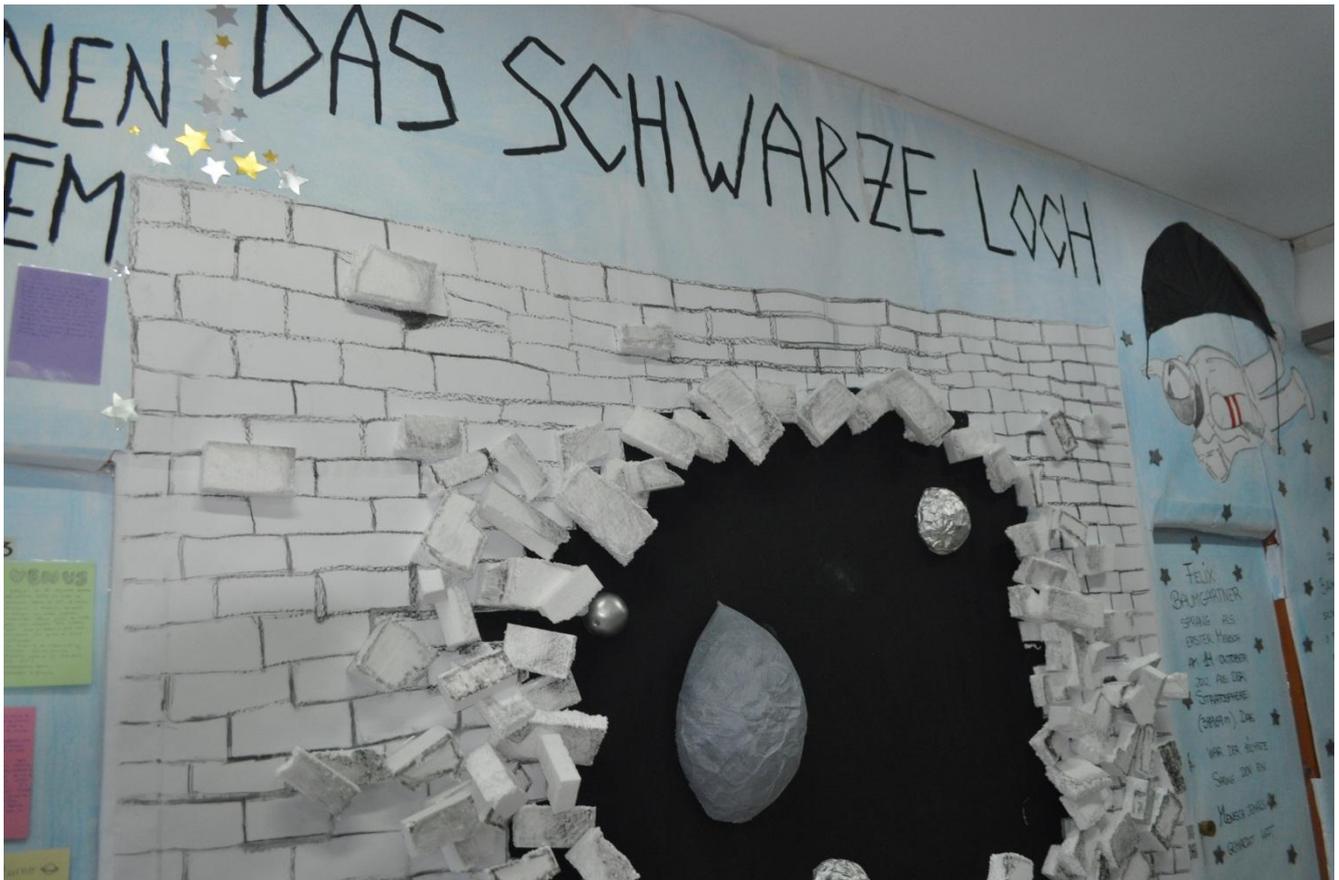


# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS





## CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS



# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

## SECUENCIACIÓN DE LA UNIDAD DIDÁCTICA

Esta unidad didáctica va dirigida a alumnos de **1ºESO y 4ºESO Bilingüe y 2º idioma Alemán** y se ha llevado a cabo durante el tercer trimestre (semana del 24 – 28 de abril del 2017).

- La unidad didáctica abarca 2 - 4 horas de 40 min (2º IDIOMA/BILINGÜES)
- Las actividades se distribuyen de la siguiente manera:

<b>1ª SESIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• INTRODUCCIÓN</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• EXPLICACIÓN DE LA EXPOSICIÓN DEL MURAL ALEMÁN SOBRE EL UNIVERSO EN ALEMÁN.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• EJERCICIO 1.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• LEEMOS EL TEXTO DE LA CANCIÓN EN ALEMÁN DEL GRUPO SIDO <b>ASTRONAUT</b></li><li>• ESCUCHAMOS LA CANCIÓN.</li><li>• TRADUCIMOS EL TEXTO AL ESPAÑOL.</li></ul>
<b>2ª SESIÓN</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• EJERCICIO 2</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• BUSCAMOS INFORMACIÓN EN INTERNET SOBRE FELIX BAUMGARTNER.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• EJERCICIO 3</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• PREPARAMOS EL MURAL CON LA INFORMACIÓN BUSCADA Y LA TRADUCCIÓN</li></ul>
<b>3ª SESIÓN : PREPARACIÓN DEL FLASH MOB Y PUESTA EN PRÁCTICA</b>		
<b>EVALUACIÓN EN GRUPO DE LA ACTIVIDAD</b>		

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

## Wir lesen den Text auf spanisch und hören das Lied in Youtube.

Me alzo, nada me mantiene en el suelo  
Todo pálido y gris  
Hace tiempo que no vuelo  
cómo un astronauta

Caminamos hartos de todo, las cabezas vacías  
Estamos de basura hasta arriba y con huecos en el corazón  
Ahogamos preocupaciones y problemas en la copa llena de vino  
Con la sonrisa de piedra, no se nos ocurre nada mejor  
Mañana ya se nos ha olvidado, quienes fuimos ayer

Todos nos hemos llenado y nos hemos olvidado de pagar  
Dejamos todo tirado para más polvo y ceniza  
Queremos que todo funcione, pero no vamos con cuidado  
La voz de la razón hace tiempo que fue silenciada, ya no la podemos oír  
Porque a veces tenemos la sensación, de que no pertenecemos aquí  
Ya no hay un antes ni un vuelta atrás, solo arriba y abajo  
Uno de cien millones, un punto pequeño por encima del suelo, me alzo!

Me alzo, nada me mantiene en el suelo  
Todo pálido y gris  
Hace tiempo que no vuelo  
Como un astronauta

Veo el mundo desde arriba  
El resto palidece en gris  
He perdido la noción del tiempo y espacio  
Aquí arriba  
Como un astronauta

En la oscuridad de la noche,  
Todo es muy tranquilo, pero ahí abajo se lía  
Todos aportamos, pero nos derrumbamos bajo la carga  
Esperamos a Dios, pero hemos perdido el milagro  
Construimos más y más alto  
Hasta que se tiende a infinito  
Casi ocho millones de humanos  
Pero la humanidad no se encuentra

Desde aquí arriba de repente ya no hace importancia  
Desde aquí no se ven límites y el color de la piel  
Todo este ruido sobre cualquier cosa, ya no os oigo  
Poco a poco me siento que pertenezco a este lugar  
Ya no hay un antes ni un vuelta atrás, solo arriba y abajo  
Uno de cien millones, un punto pequeño por encima del suelo, me alzo!

Me alzo, nada me mantiene en el suelo

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

Todo pálido y gris  
Hace tiempo que no vuelo  
Como un astronauta

Veo el mundo desde arriba  
El resto palidece en gris  
He perdido la noción del tiempo y espacio  
Aquí arriba  
Como un astronauta  
Oho oho oho  
Como un astronauta

Y a la vista de esta belleza  
Vuelvo a recordarlo todo  
¿No estamos realmente vivos para vivir para amar y para ser?  
Aquí me querría quedar para siempre  
Pero soy un abrir y cerrar de ojos  
Que después de cinco millones de años ya no es capaz de ser

Me alzo, nada me mantiene en el suelo  
Todo pálido y gris  
Hace tiempo que no vuelo  
Como un astronauta

Veo el mundo desde arriba  
El resto palidece en gris  
He perdido la noción del tiempo y espacio  
Aquí arriba  
Como un astronauta

Oho oh oho  
Como un astronauta  
Como un astronauta

## 2.) Wir lesen den Text auf deutsch.

### Astronaut

Ich heb' ab, nichts hält mich am Boden  
Alles blass und grau  
Bin zu lange nicht geflogen  
Wie ein Astronaut

Wir laufen 'rum mit der Schnauze voll, die Köpfe sind leer  
Sitzen im Dreck bis zum Hals, haben Löcher im Herz  
Ertränken Sorgen und Probleme in 'nem Becher voll Wein  
Mit einem Lächeln aus Stein, uns fällt nichts Besseres ein

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

Wir ham morgen schon vergessen, wer wir gestern noch war'n  
Ham uns alle vollgefressen und vergessen zu zahl'n  
Lassen alles steh'n und liegen für mehr Asche und Staub  
Wir woll'n alle, dass es passt, doch wir passen nicht auf  
Die Stimme der Vernunft ist längst verstummt, wir hör'n sie nicht mehr  
Denn manchmal ham wir das Gefühl, wir gehör'n hier nicht her  
Es gibt kein Vor und kein Zurück mehr, nur noch unten und oben  
Einer von Hundert Millionen, ein kleiner Punkt über'm Boden, ich heb' ab

Ich heb' ab, nichts hält mich am Boden  
Alles blass und grau  
Bin zu lange nicht geflogen  
Wie ein Astronaut  
Ich seh' die Welt von oben  
Der Rest verblasst im Grau  
Ich hab' Zeit und Raum verloren hier oben  
Wie ein Astronaut

Im Dunkel der Nacht, hier oben ist alles so friedlich, doch da unten geht's ab,  
Wir alle tragen dazu bei, doch brechen unter der Last,  
Wir hoffen auf Gott, doch haben das Wunder verpasst,  
Wir bauen immer höher, bis es ins Unendliche geht,  
Fast acht Milliarden Menschen, doch die Menschlichkeit fehlt,  
Von hier oben macht das alles plötzlich gar nichts mehr aus,  
Von hier sieht man keine Grenzen und die Farbe der Haut,  
Dieser ganze Lärm um nichts verstummt, ich hör' euch nicht mehr,  
Langsam hab' ich das Gefühl, ich gehöre hierher,  
Es gibt kein Vor und kein Zurück mehr, nur noch unten und oben,  
Einer von hundert Millionen, ein kleiner Punkt über'm Boden,  
Ich heb' ab!

Ich heb' ab, nichts hält mich am Boden  
Alles blass und grau  
Bin zu lange nicht geflogen  
Wie ein Astronaut  
Ich seh' die Welt von oben  
Der Rest verblasst im Grau  
Ich hab' Zeit und Raum verloren hier oben  
Wie ein Astronaut  
Oho oho oho  
Wie ein Astronaut

Und beim Anblick dieser Schönheit fällt mir alles wieder ein:  
Sind wir nicht eigentlich am Leben, um zu lieben und zu sein?  
Hier würde ich gern für immer bleiben, doch ich bin ein Wimpernschlag,  
Der nach fünf Milliarden Jahren nicht viel mehr zu sein vermag.

Ich heb' ab, nichts hält mich am Boden  
Alles blass und grau  
Bin zu lange nicht geflogen  
Wie ein Astronaut

# CURRÍCULUM INTEGRADO DE LAS LENGUAS

---

Ich seh' die Welt von oben  
Der Rest verblasst im Grau  
Ich hab' Zeit und Raum verloren hier oben  
Wie ein Astronaut  
Oho oh oho  
Wie ein Astronaut  
Wie ein Astronaut

### **3.) WIR HÖREN DAS LIED**

<https://www.youtube.com/watch?v=xyno53dCO7Q>

**4.) WIR MACHEN EINEN FLASH MOB MIT DEM LIED. 240 Schüler(innen) tanzen auf dem Schulhof.**